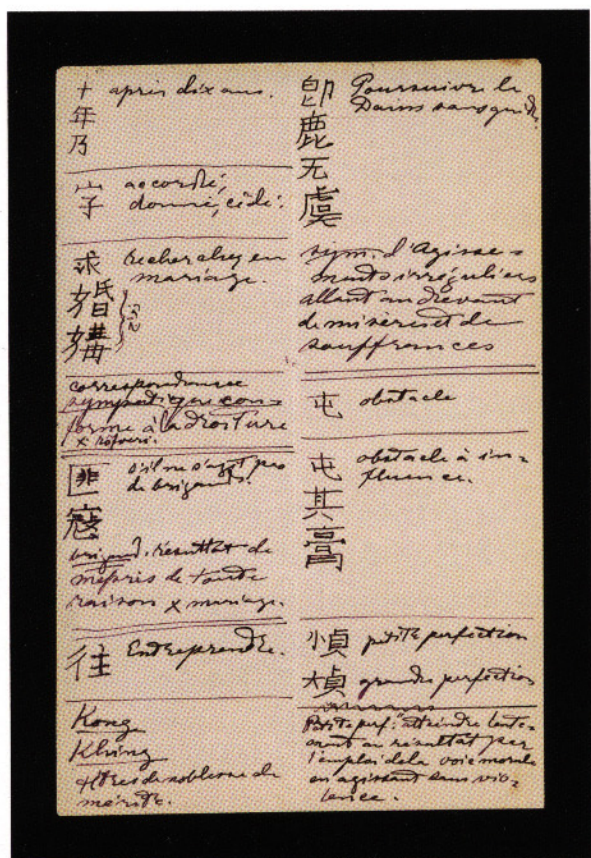


108 Vi lämnar detta ämne med Aguéli flanerande i Paris, där han inandas atmosfären av staden som om han hade »öron och ögon« över hela kroppen. Vore han musiker eller poet skulle han önska att göra konstverk av stämningen i att driva runt på de folkrika gatorna eller att vandra runt i stadens ödsliga kvarter. Att måla sensationen vill han inte, men han filosoferar över vilka färger som skulle kunna representera stadens ljud:

»möjligen koppar dämpande ett högst egendomligt och intensivt blåvitt, spetsigt, men alldeles ljudlöst«. Och han färgsätter staden med orden:



I går var jag ute och drev hela dagen i Paris. Grant solskensväder. Men längtade lite efter havet. Och havsvyerna. Men floden Seine var överdådig. Stor och bred och lugn. Vita, vitgrå med gula insatser, kajer och broar, gröna, ljusa stränder, grönt, guldgrönt, vårgrönt, ljust och lätt överallt. Här och där vita hus infattade i grönt ljus, violett vatten glittrade i solen, och en hög ljus violett grå egendomlig mjuk luft, först och främst, ljust, ljust, ljust. På gatorna, avenyerna, boulevarderna, breda trädplanterade, ett fint ljusgrönt lövvalv, där solskenet sipprade igenom som guldstof, violetta trädstammar.<sup>32</sup>

Aguéli's intresse för olika språk innefattade även studier i kinesiska. Boken som Aguéli här haft som utgångspunkt heter *Yijing* (Förvandlingarnas bok). Nationalmuseum, Aguéliarkivet

År 1910 befinner sig Aguéli i Genève. Han planerar att söka arbete som tolk på rederiet Messageries Maritimes båtar,

med kurs mot Fjärran Östern. Han bedriver bland annat studier i hebreiska och japanska. Kravet när man tillträder tjänsten som tolk är att i varierande grad kunna arabiska, engelska, tyska, italienska, malajiska, turkiska, kinesiska och japanska. Eftersom hans hörsel är så nedsatt skulle han först behöva genomgå en öronoperation för att kunna uppfatta den kinesiska fonetiken. Alla andra språk i den yttersta Orienten talas med mycket distinkta vokaler som Aguéli trots sin hörselproblematik mycket lätt tror sig kunna förstå. Får han bara sin öronoperation lovar Aguéli att efter tre månader ombord vara bolagets bästa tolk och efter ytterligare tre kunna tolka på 15 olika språk.